

**9 JANVIER 2019 - Circulaire relative à l'utilisation d'additifs dans l'eau de boisson des animaux**

Cette circulaire est adressée à tous les opérateurs du secteur de l'alimentation animale, y compris les éleveurs.

Elle clarifie les conditions de mise sur le marché et d'utilisation des additifs incorporés:

- directement dans l'eau de boisson (voir point 2) ou,
- sous la forme d'un aliment complémentaire, solide ou liquide, à diluer dans l'eau de boisson (voir point 3).

Elle indique comment utiliser en toute sécurité les additifs dans des aliments complémentaires à diluer dans l'eau de boisson, conformément à l'opinion de l'EFSA du 7 décembre 2010 (EFSA Journal 2010;8(12)/1956), révisée le 1<sup>er</sup> février 2011.

Cette circulaire ne concerne pas:

- les aliments liquides tels que les laits de substitution qui doivent être dilués dans l'eau avant usage;
- les médicaments à usage vétérinaire destinés à être administrés via l'eau de boisson.

**1. Législation en vigueur**

Le règlement (CE) n° 1831/2003 du Parlement européen et du Conseil du 22 septembre 2003 fixe les règles de mise sur le marché et d'utilisation d'additifs dans l'alimentation des animaux;

le règlement (CE) n° 767/2009 du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 fixe les règles de mise sur le marché et d'utilisation des matières premières et des aliments composés pour animaux;

le règlement (CE) n° 178/2002 du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2002 établit les principes généraux et les prescriptions générales de la législation alimentaire.

**9 JANUARI 2019 - Omzendbrief betreffende het gebruik van toevoegingsmiddelen in het drinkwater van dieren**

Deze omzendbrief is bestemd voor alle operatoren uit de diervoedersector, inclusief de veehouders.

Hij verduidelijkt de voorwaarden voor het op de markt brengen en het gebruik van toevoegingsmiddelen:

- die rechtstreeks in het drinkwater vermengd worden (zie punt 2) of,
- die in de vorm van vaste of vloeibare aanvullende voeders worden opgelost in het drinkwater (zie punt 3).

Hij geeft aan hoe additieven in aanvullende diervoeders, die moeten worden verduld in drinkwater, veilig worden gebruikt, overeenkomstig het advies van EFSA van 7 december 2010 (EFSA Journal 2010: 8(12)/1956), herzien op 1 februari 2011.

Deze omzendbrief heeft geen betrekking op:

- vloeibare voeders, zoals melkvervangers, die vóór hun gebruik moeten worden opgelost in water;
- geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik, bestemd om te worden toegediend via het drinkwater.

**1. Geldende wetgeving**

Verordening (EG) nr. 1831/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 22 september 2003 stelt de regels vast voor het in de handel brengen en het gebruiken van toevoegingsmiddelen voor diervoeding;

verordening (EG) nr. 767/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 stelt de regels vast voor het in de handel brengen en het gebruiken van voedermiddelen en mengvoeders voor dieren;

verordening (EG) nr. 178/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2002 stelt de algemene beginselen en voorschriften van de levensmiddelenwetgeving vast.

## **2. Additifs autorisés pour être ajoutés directement à l'eau de boisson**

Le règlement (CE) n° 1831/2003 relatif aux additifs destinés aux aliments des animaux (art. 2.2.a) prévoit la possibilité d'incorporer des additifs directement à l'eau de boisson.

Dans la pratique trois conditions doivent être remplies simultanément pour pouvoir administrer un additif directement à l'eau de boisson des animaux:

- l'autorisation de l'additif pour l'alimentation animale doit explicitement prévoir qu'il puisse être ajouté à l'eau de boisson;

- l'additif doit être soluble dans l'eau ou à tout le moins être capable de former une suspension homogène dans l'eau et présenter une stabilité de la substance active durant 24 heures au minimum;

- l'exploitant du secteur de l'alimentation animale (l'éleveur) doit être spécifiquement agréé ou enregistré en tant que producteur d'aliments pour animaux et, par conséquent, outre la conformité aux dispositions de l'annexe I en vertu de l'article 5, §1, du règlement (CE) n° 183/2005, il doit aussi appliquer les principes HACCP visés à l'annexe II en vertu de l'article 5, §2, du même règlement.

Si les trois conditions ci-dessus sont rencontrées, il importe encore d'adapter le dosage des additifs administrés directement via l'eau de boisson en tenant compte du fait qu'un animal consomme quotidiennement une plus grande quantité d'eau que de nourriture. Il existe par conséquent un risque de surdosage, certainement si les additifs en question sont également présents dans la nourriture.

## **3. Additifs administrés via des aliments complémentaires à disperser dans l'eau**

La réglementation n'exclut pas que des additifs, des matières premières ou des aliments complémentaires soient ajoutés à l'eau de boisson. Vu qu'elles sont destinées à l'alimentation orale des animaux, ces substances ajoutées à l'eau de boisson tombent toutefois dans le champ d'application de la législation sur l'alimentation animale comme l'indique la définition de l'article 3.3. du règlement (CE) n° 178/2002.

Les additifs peuvent être incorporés dans des aliments complémentaires, destinés à être administrés aux animaux après dilution dans l'eau de boisson, à l'exception de l'urée et ses dérivés.

La formulation d'aliments complémentaires à diluer dans l'eau de boisson offre l'avantage de ne pas exiger de l'exploitant du secteur de l'alimentation animale (l'éleveur) l'application de l'annexe II du règlement (CE) n° 183/2005. Elle est donc adaptée aux exploitants qui relèvent de la production primaire.

## **2. Toevoegingsmiddelen vergund om rechtstreeks te worden toegevoegd aan drinkwater**

Verordening (EG) nr. 1831/2003 betreffende toevoegingsmiddelen voor diervoeding (art. 2.2.a) voorziet in de mogelijkheid om toevoegingsmiddelen rechtstreeks met drinkwater te vermengen.

In de praktijk moeten drie voorwaarden gelijktijdig vervuld zijn om een toevoegingsmiddel rechtstreeks aan het drinkwater van dieren te mogen toevoegen:

- de vergunning van het toevoegingsmiddel voor diervoeding moet uitdrukkelijk voorzien dat het aan drinkwater mag worden toegevoegd;

- het toevoegingsmiddel moet oplosbaar zijn in water of op zijn minst in staat zijn om een homogene suspensie in water te vormen en een stabiliteit van de werkzame stof behouden gedurende minstens 24 uren;

- de exploitant van het diervoederbedrijf (de veehouder) moet specifiek erkend of geregistreerd zijn als diervoederproducent, en bijgevolg moet hij niet alleen voldoen aan de bepalingen van bijlage I krachtens artikel 5, §1, van verordening (EG) nr. 183/2005, maar moet hij ook de HACCP-beginselen, bedoeld in bijlage II krachtens artikel 5, §2, van diezelfde verordening, toepassen.

Indien aan de drie voorwaarden hierboven voldaan is, is het ook nog belangrijk om de dosering van de rechtstreeks via het drinkwater toegevoede toevoegingsmiddelen aan te passen, rekening houdend met het feit dat een dier dagelijks een grotere hoeveelheid water dan voeding consumt. Er bestaat bijgevolg een risico op overdosering, zeker indien de toevoegingsmiddelen in kwestie ook al in het voeder aanwezig zijn.

## **3. Toevoegingsmiddelen toegediend via aanvullende diervoeders die met water vermengd moeten worden**

De regelgeving sluit niet uit dat toevoegingsmiddelen, voedermiddelen of aanvullende voeders aan het drinkwater toegevoegd worden. Aangezien ze bedoeld zijn voor orale voeding van dieren, vallen deze stoffen, toegevoegd aan het drinkwater echter ook onder het toepassingsgebied van de wetgeving inzake diervoeding, zoals aangegeven is in de definitie van artikel 3.3. van verordening (EG) nr. 178/2002.

Toevoegingsmiddelen mogen worden toegevoegd aan aanvullende diervoeders, bestemd om te worden toegediend aan dieren na oplossing in drinkwater, met uitzondering van ureum en zijn derivaten.

De formulering van aanvullende diervoeders die moeten worden opgelost in drinkwater, biedt het voordeel dat van de exploitant van het diervoederbedrijf (de veehouder) niet geëist wordt dat hij bijlage II van verordening (EG) nr. 183/2005 toepast. Ze is dus geschikt voor de exploitanten die onder de primaire productie vallen.

Pour garantir la sûreté d'utilisation visée à l'article 4 du règlement (CE) n° 767/2009, le responsable de l'étiquetage des aliments complémentaires destinés à être dilués dans l'eau de boisson s'assure que l'étiquetage fournit les indications garantissant la sécurité d'utilisation.

A cette fin, il fournit à l'éleveur les informations suivantes via le mode d'emploi visé à l'article 17, 1, b) du même règlement:

- des informations permettant de ne pas dépasser la teneur maximale autorisée de l'additif dans la ration quotidienne de l'animal;
- les mesures d'hygiène appropriées à l'utilisation via l'eau;
- la procédure à respecter pour assurer une dispersion stable et homogène de l'aliment complémentaire dans l'eau.

De plus, conformément à l'article 8 du règlement (CE) n° 767/2009, la teneur en additifs de ces aliments complémentaires ne peut dépasser 100 fois la teneur fixée dans les aliments complets, ce qui réduit l'impact d'une erreur de dilution éventuelle chez les éleveurs.

L'opérateur producteur d'aliments complémentaires pour animaux destinés à être utilisés dans l'eau de boisson doit également pouvoir garantir la solubilité, la stabilité et l'homogénéité dans l'eau de l'aliment complémentaire, afin de s'assurer de l'efficacité du produit quant au but proposé.

### **3.1. Teneurs applicables à l'eau de boisson**

Les aliments complémentaires à diluer dans l'eau de boisson peuvent se présenter sous la forme solide (poudre ou pastilles effervescentes) ou sous la forme liquide.

Afin d'éviter de dépasser, en cas d'ajout des aliments complémentaires à l'eau de boisson, la teneur maximale fixée pour les additifs dans les aliments complets, il faut se référer au tableau de correspondance ci-dessous:

*Pour tout aliment complémentaire à diluer dans l'eau de boisson, la concentration maximale dans l'eau (unité/litre) des additifs pour lesquels une teneur maximale dans l'aliment complet est définie, doit être X fois moins élevée que la teneur maximale fixée dans les aliments complets pour animaux (exprimée en unité/kg de nourriture ayant une teneur en humidité de 12 %):*

<i>Volailles</i>	<i>2 fois moins élevée</i>
<i>Porcs</i>	<i>3 fois moins élevée</i>
<i>Ruminants</i>	
<i>- Moutons et Chèvres</i>	<i>3 fois moins élevée</i>
<i>- Autres Ruminants</i>	<i>4 fois moins élevée</i>
<i>Poissons</i>	<i>ne s'applique pas</i>
<i>Autres Espèces</i>	<i>2 fois moins élevée</i>

Met het oog op een veilig gebruik als bedoeld in artikel 4 van verordening (EG) nr. 767/2009, moet de verantwoordelijke voor de etikettering van aanvullende diervoeders die bestemd zijn voor toediening via het drinkwater, ervoor zorgen dat de indicaties die een veilig gebruik garanderen, in de etikettering zijn opgenomen.

Te dien einde stelt hij via de gebruiksaanwijzing vermeld in artikel 17, lid 1, b) van dezelfde verordening, de volgende informatie ter beschikking van de veehouder:

- de informatie die het mogelijk maakt om het toegelaten maximumgehalte van het toevoegingsmiddel in het dagrantsoen niet te overschrijden;
- passende hygiënemaatregelen voor toediening via het water;
- de te volgen procedure om een stabiele en homogene verdeling van het aanvullend diervoeder in het water te waarborgen.

Bovendien mag het gehalte aan toevoegingsmiddelen in die aanvullende voeders, overeenkomstig artikel 8 van verordening (EG) nr. 767/2009, niet groter zijn dan 100 keer het gehalte dat bepaald is in volledige diervoeders, wat de impact van een eventuele verdunningsfout door de veehouder enigszins beperkt.

De producent van aanvullende diervoeders bestemd om te worden gebruikt in drinkwater moet ook de oplosbaarheid, de stabiliteit en de homogeniteit van het aanvullend voeder in water kunnen garanderen, teneinde te verzekeren dat het product doeltreffend is ten aanzien van het vooropgestelde doel.

### **3.1. Gehaltes van toepassing op drinkwater**

Aanvullende diervoeders die vermengd moeten worden met het drinkwater, kunnen een vaste (poeder of bruis-tabletten) of een vloeibare vorm hebben.

Om te voorkomen dat, bij toevoeging van aanvullende voeders aan drinkwater, het maximumgehalte dat vastgesteld is voor de toevoegingsmiddelen in volledige voeders, wordt overschreden, moet men de correspondentietabel hieronder hanteren:

*Voor aanvullende diervoeders die verstrekt worden via het drinkwater, moet de maximale concentratie in het water (eenheid/liter) van de toevoegingsmiddelen waarvoor een maximumgehalte in het volledig diervoeder is vastgelegd, X keer lager zijn dan het maximumgehalte dat is vastgelegd in het volledige diervoeders (uitgedrukt in eenheid/kg voeder met een vochtgehalte van 12 %):*

<i>Pluimvee</i>	<i>2 keer lager</i>
<i>Varkens</i>	<i>3 keer lager</i>
<i>Herkauwers</i>	
<i>- Schapen en Geiten</i>	<i>3 keer lager</i>
<i>- Andere Herkauwers</i>	<i>4 keer lager</i>
<i>Vis</i>	<i>niet van toepassing</i>
<i>Andere Soorten</i>	<i>2 keer lager</i>

### **3.2. Cas des aliments complémentaires sous la forme liquide**

Dans le cas des aliments complémentaires sous la forme liquide, dont le composant principal est l'eau, le respect de l'article 8 du règlement (CE) n° 767/2009 peut soulever quelques difficultés. En effet, ces aliments complémentaires ont une teneur en humidité très élevée (plus de 95 %). Lorsqu'on recalcule la teneur en additif présent, ramenée par rapport à la teneur dans un aliment à 12 % d'humidité, sa concentration dépassera dans beaucoup de cas plus de 100 fois la teneur maximale fixée pour les aliments complets, alors que l'article 8 du règlement (CE) n° 767/2009 fixe cette proportion comme une limite maximale.

Cependant, considérant que le même niveau de sécurité est atteint par l'utilisation des compléments alimentaires sous forme liquide que sous forme solide, il est admis que la teneur maximum retenue soit calculée par litre d'aliment complémentaire liquide plutôt que par kg d'aliment à 12 % d'humidité.

### **4. Utilisation simultanée d'additifs via l'eau de boisson et via des aliments solides**

Pour les additifs qui présentent une teneur maximale, il est fortement déconseillé de les administrer simultanément via des aliments complémentaires solubles dans l'eau de boisson et via les autres aliments. Le risque d'erreur est élevé et les matières premières des aliments solides contiennent aussi, naturellement, certains éléments tels que des vitamines et des oligo-éléments.

Dans tous les cas, la dose cumulée ne pourra pas dépasser la valeur maximum fixée dans la ration quotidienne de l'animal (conforme à la teneur maximale dans les aliments complets à 12 % d'humidité).

### **3.2. In geval van aanvullende voeders in vloeibare vorm**

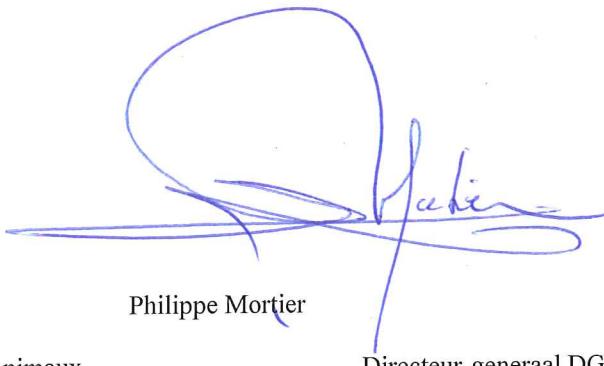
In het geval van aanvullende voeders in vloeibare vorm, waarvan het hoofdbestanddeel water is, kan de naleving van artikel 8 van verordening (EG) nr. 767/2009 een aantal problemen opleveren. Die aanvullende voeders hebben immers een zeer hoog vochtgehalte (meer dan 95 %). Wanneer men het aanwezige gehalte aan toevoegingsmiddel berekent ten opzichte van het gehalte in een voeder met 12 % vocht, zal de concentratie ervan in veel gevallen hoger zijn dan 100 keer het maximumgehalte dat vastgelegd is voor volledige diervoeders, terwijl artikel 8 van verordening (EG) nr. 767/2009 bepaalt dat dit het maximum is.

Echter, overwegende dat hetzelfde veiligheidsniveau bereikt wordt bij gebruik van aanvullende voeders in vloeibare vorm als in vaste vorm, is het toegestaan dat het gekozen maximumgehalte berekend wordt per liter vloeibaar aanvullend voeder in plaats van per kg voeder met 12 % vocht.

### **4. Gelijktijdig gebruik van toevoegingsmiddelen via drinkwater en via vaste voeders**

Voor de toevoegingsmiddelen met een maximumgehalte wordt ten sterkste afgeraden om ze gelijktijdig via aanvullende voeders opgelost in het drinkwater en via de andere voeders toe te dienen. Het risico op fouten is hoog en de voedermiddelen in de vaste voeders bevatten ook van nature reeds bepaalde stoffen als vitamines en sporenelementen.

In ieder geval zal de gecumuleerde dosis niet hoger mogen zijn dan de maximumwaarde die vastgelegd is voor het dagrantsoen van het dier (overeenkomstig het maximumgehalte voor volledige diervoeders met 12 % vocht).



Philippe Mortier

Directeur Général DG Animaux,  
Végétaux et Alimentation

Directeur-generaal DG Dier, Plant  
en Voeding